

<b>Zeitschrift:</b>	Der Fourier : officielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Fourierverband
<b>Band:</b>	47 (1974)
<b>Heft:</b>	11
<b>Rubrik:</b>	Verkehrserziehungsprogramm der Armee 1974

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Verkehrserziehungsprogramm der Armee 1974

### Fahrzeugabgabe

Gemäss Artikel 4 der Verordnung über die Motorfahrzeuge des Bundes und ihre Führer vom 31. 3. 71 hat die Abteilung für Transportdienst und Reparaturtruppen für die periodische fachgerechte Nachprüfung der Bundesfahrzeuge, mit Ausnahme der Fahrzeuge der PTT und der SBB, zu sorgen.

Mit der Durchführung dieser Kontrollen wurden die Fachleute in den Armeemotorfahrzeugparks und den Zeughäusern betraut. Die neben dem vorderen Kontrollschild angebrachte Marke gibt darüber Auskunft, wann das betreffende Fahrzeug zum letztenmal genau überprüft und wenn nötig repariert worden ist. Die Motorfahrzeuge werden alle drei Jahre einer solchen Abschätzung, die jedoch die technische Inspektion der Truppe nicht ersetzt, unterzogen.

Aber auch innerhalb dieser Dreijahresperiode werden alle Fahrzeuge zumindest einmal jährlich überprüft. Es ist jedoch möglich, vielleicht ein oder zwei Mal im Jahr, dass die Fahrzeuge von einer Truppe am Freitag abgegeben und von den einrückenden Einheiten bereits am folgenden Tage wieder übernommen werden. Da aber während jeder Dienstperiode Mängel an Fahrzeugen auftreten können, ist es unbedingt notwendig, dass diese erfasst und behoben werden. Dies ist nur auf dem Weg über den Zustandsrapport möglich, denn in Fällen wie dem oben beschriebenen ist es den Mechanikern schon aus zeitlichen Gründen gar nicht möglich, jeden Wagen genau zu überprüfen. Das einfachste Mittel, alle Mängel sofort zu erfassen, wäre, dass jeder Fahrer ein Zustandsrapportformular auf seinem Fahrzeug mitführt und jeden Mangel, den er feststellt, sofort einträgt. Soweit möglich sollten die Defekte in der eigenen Truppenwerkstätte behoben werden. Die nicht behobenen Mängel müssten auf den Zustandsrapport, der am Ende des Dienstes auszufüllen ist, übertragen werden. Nur so ist es dem für die Fahrzeugübernahme zuständigen Funktionär möglich, Fahrzeuge mit Mängeln, die die Betriebssicherheit beeinträchtigen könnten, sofort gegen revidierte Wagen auszutauschen. Daraus ist ersichtlich, welch enorme Bedeutung dem korrekten und gewissenhaften Ausfüllen der Zustandsrapporte beigemessen werden muss. Der das Fahrzeug übernehmende Funktionär muss sich unter allen Umständen darauf verlassen können, dass Wagen, die mit dem durchgehenden Vermerk i. O. (in Ordnung) zurückgegeben werden, auch wirklich betriebssicher sind. Das Vertrauen, das dem abgebenden Führer entgegengebracht wird, verpflichtet!

Führen innerhalb der Einheit mehrere Fahrer dasselbe Fahrzeug, so ist übrigens die Gefahr gross, dass sich der eine auf den anderen verlässt und keiner die vorgeschriebenen Kontrollen durchführt. So können unbemerkt Mängel am Fahrzeug auftreten und zu schweren Unfällen führen. Deshalb sind auch in diesem Falle bei Übernahme und Übergabe des Wagens die erforderlichen Kontrollen gewissenhaft durchzuführen, und das Fahrzeug ist wenn nötig sofort reparieren zu lassen.